



01.492967.01.001

SK Návod na použitie

NÁVOD NA OBSLUHU

Návod na obsluhu je uvedený v príslušnej časti. Pri čítaní návodu na obsluhu sa zoznámte s bezpečnostnými pokynmi.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Výstraha!**
- Pri používaní zariadení napájaných zo siete je nutné vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, aby sa znížilo nebezpečenstvo požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom a poranenia osôb.
 - Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, umývadla alebo iných nádob s vodou.
 - Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
 - Zamýšľané použitie je uvedené v tomto návode. Použitie príslušenstva alebo prevádzkovanie činností s týmto zariadením, ktoré sa líši od tých, ktoré sú odporúčané, môže spôsobiť riziko poranenia.
 - Návod si uchovajte pre neskoršie použitie.
 - Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
 - Používanie tohto zariadenia osobami s obmedzenými telesnými, zmyslovými, mentálnymi alebo pohybovými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí môže byť nebezpečné. Tieto osoby by mali byť poučené o používaní tohto zariadenia alebo by mali byť pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.

POUŽITIE

- Pred zapojením alebo vybratím zástrčky zo zásuvky zariadenie vypnite.
- Pri manipulácii so zariadením buďte vždy opatrný.
- Nepoužívajte zariadenie vonku.
- Vždy zariadenie chráňte pred vodou alebo nadmernou vlhkosťou.
- Zariadenie nepoužívajte, keď máte mokré ruky. Zariadenie nepoužívajte, keď máte holé nohy.
- Nedotýkajte sa pohyblivých povrchov. Nepribližujte sa k pohyblivým súčastiam dlhými vlasmi a voľným oblečením.
- Zaisťte, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola a aby sa oň nikto náhodou nezachytil alebo nezakopol.
- Zástrčku nikdy nevytahujte zo zásuvky pomocou kábla. Napájací kábel udržiavte v dostatočnej vzdialenosti od tepla, oleja a ostrých hrán.
- Pred vybratím zástrčky zo zásuvky zariadenie vypnite a počkajte, až motor zastaví.
- Pokým je zástrčka zapojená do siete, žiadnu časť alebo príslušenstvo nesnímajte. Vždy najskôr vyberte zástrčku zo zásuvky.
- Pokiaľ sa sieťový kábel počas používania zariadenia poškodí, okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Pred odpojením zástrčky zo zásuvky sa nedotýkajte sieťového kábla.
- Pokiaľ zariadenie nepoužívate, skôr, ako zariadenie zostavujete alebo rozoberáte a skôr, ako ho čistíte, odpojte zástrčku zo siete.

Bezpečnosť ostatných

Nikdy nenechávajte deti ani osoby, ktoré nepoznajú tento návod na obsluhu, používať zariadenie. Nenechávajte deti ani zvieratá, aby sa približovali k pracovnej oblasti. Nenechávajte deti ani zvieratá, aby sa dotýkali zariadenia alebo sieťového káblu. Pokiaľ sa akékoľvek zariadenie používa v blízkosti detí, je potrebný pozorný dohľad.

Po použití

- Skôr, ako zariadenie budete premiestňovať, čistiť alebo prehliadať akékoľvek jeho súčasti, odpojte sieťovú zástrčku zo siete.
- Pokiaľ zariadenie nepoživate, uložte ho na suché miesto. Zaisťte, aby k uloženým zariadeniam nemali prístup deti.

Prehliadka a opravy

- Pred použitím zariadenie skontrolujte, či nie je poškodené alebo nemá závažné súčasti. Skontrolujte, či na ňom nie sú rozbité súčasti, poškodené spínače alebo iné situácie, ktoré môžu ovplyvniť jeho funkcie.
- Pokiaľ je zariadenie alebo jeho časti poškodené alebo závažné, nepoužívajte ho.
- Poškodenú alebo závažnú časť nechajte opraviť alebo vymeniť autorizovaným opravárom.
- Nikdy sa nepokúšajte vybrať alebo vymeniť iné časti ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Pred použitím skontrolujte, či sieťový kábel nie je opotrebovaný alebo poškodený.
- Pokiaľ sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené alebo závažné, nepoužívajte ho. Pokiaľ sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené alebo závažné, musí ho výrobca alebo autorizovaný servis vymeniť.

Bezpečnostné pokyny pre vákuové baliče

- Pred použitím vždy skontrolujte, či napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku zariadenia.
- Zariadenie nie je určené k obsluhu pomocou externého časovača ani samostatného systému diaľkového ovládania.
- Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Zaisťte, aby sa do kontaktných zásuviek napájacieho kábla nedostala voda.
- Neponárajte zariadenie do vody alebo inej tekutiny. Pokiaľ je zariadenie ponorené do vody alebo inej tekutiny, nevyberajte ho rukami. Okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Pokiaľ bolo zariadenie ponorené do vody alebo inej tekutiny, už ho nepoužívajte.
- Zariadenie umiestnite na stabilný a rovný povrch.
- Udržujte zariadenie v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla. Zariadenie neumiestňujte na horúce povrchy ani do blízkosti otvoreného plameňa.
- Pri používaní zariadenia, počas jeho čistenia a údržby sa nepribližujte k pohyblivým súčastiam zariadenia rukami.
- Keď je zariadenie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE (GB)

Vodiče v napájacom kábli majú nasledujúce farby:

MODRÁ NEUTRÁLNE
HNEDÁ POD NAPÄTÍM

- Vzhľadom k tomu, že vodiče v napájacom kábli tohto zariadenia nemusia zodpovedať farebnému značeniu na koncovkách vašej zástrčky, postupujte nasledujúcim spôsobom:
- Vodič, ktorý má MODRÚ farbu, je nutné pripojiť ku koncovke, ktorá je označená písmenom N alebo má čiernu farbu.
- Vodič, ktorý má HNEDÚ farbu, je nutné pripojiť ku koncovke, ktorá je označená písmenom L alebo má červenú farbu.
- Pri použití zástrčky 13Amp (BS1363) je nutné použiť poistku 3Amp (BS1362) a pri použití iného typu zástrčky je nutné použiť poistku 13Amp, buď v zástrčke alebo adaptéri alebo na rozvodnej doske.
- Toto zariadenie je dvojito izolované a zemniaca prípojka preto nie je nutná.

Výstraha! V žiadnom prípade nepripájajte vodič pod napätím ani neutrálny vodič k zemniacej svorke.

POPIS (OBR. A)

Váš vákuový balič Princess 492967 je určený na zatavovanie plastových vreciek s vákuom alebo bez neho. Toto zariadenie je vhodné výhradne pre domáce použitie.

1. Tlačidlo IBA ZATAVIŤ
2. Ukazovateľ IBA ZATAVIŤ
3. Tlačidlo VÁKUUM a ZATAVENIE
4. Ukazovateľ VÁKUUM a ZATAVENIE
5. Tlačidlo ZRUŠIŤ
6. Zatavovací prúžok
7. Vákuovacia plocha
8. Otvor vákuového čerpadla
9. Kryt
10. Tlačidlo uvoľnenia krytu

PRVÉ POUŽITIE

Príprava

Vyčistite zariadenie. Prečítajte si časť „Čistenie a údržba“.

POUŽITIE

Typy pre optimálne využitie

- Do vrecúšok nevkladajte príliš veľa potravín. Dbajte na to, aby otvorený koniec vrecka bolo možné ľahko zataviť.
- Dbajte na to, aby bol otvorený koniec vrecka pred zatavením úplne suchý.
- Nenechávajte vo vrecku príliš veľa vzduchu. Pred zatavením vrecko stlačte, aby z neho uniklo čo najviac vzduchu.
- Zatavujte iba jedno vrecko za minútu, aby zariadenie mohlo dostatočne vychladnúť.

Zatavovanie bez vákuu (Obr. B1 - B3)

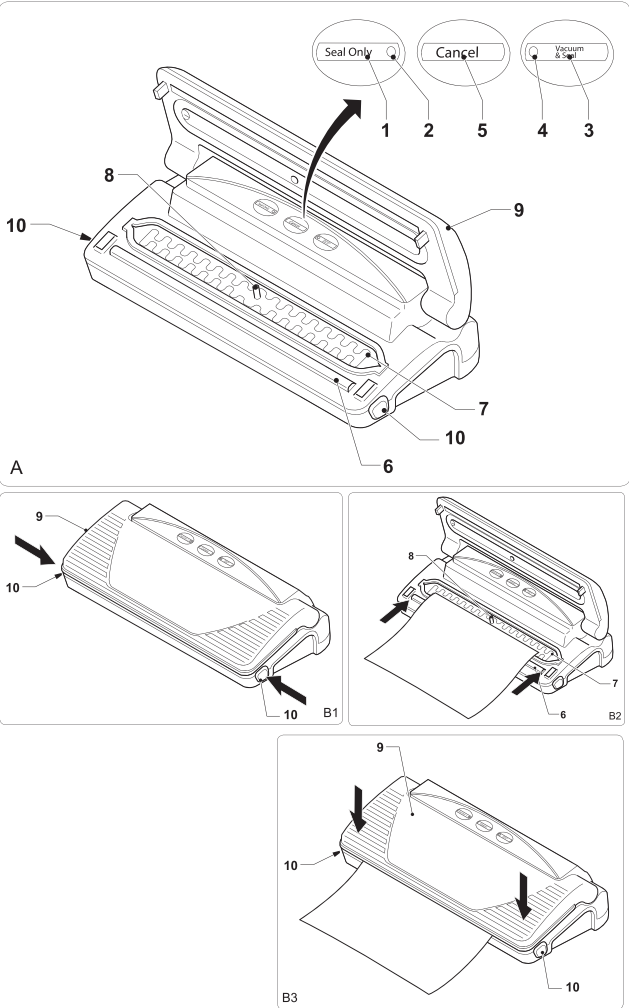
- Zástrčku zasunúť do zásuvky v stene.
- Stlačte tlačidlo uvoľnenia (10) otvorte kryt (9) (Obr. B1).
- Dbajte na to, aby bol otvorený koniec vrecka pred zatavením čistý a rovný.
- Položte otvorený koniec vrecka na zatavovací prúžok (6).
- Zatvorte kryt (9) a tlačidlo uvoľnenia (10) zaklapne na svoje miesto (Obr. B3).
- Stlačte tlačidlo IBA ZATAVENIE (1). Ukazovateľ IBA ZATAVENIE (2) sa rozsvieti na červeno.
- Tento proces prerušíte stlačením tlačidla ZRUŠIŤ (5).
- Ako náhle bude proces dokončený, ukazovateľ IBA ZATAVENIE (2) zhasne.
- Stlačením tlačidla uvoľnenie (10) otvoríte kryt (9).
- Po použití vyberte zástrčku zo zásuvky.

Zatavovanie s vákuom (Obr. B1 - B3)

Upozornenie!

- Túto funkciu nepoužívajte pre zatavovanie predmetov s ostrými hrotní (napr. rybie kosti) alebo tvrdými škrupinami (napr. krabmi).
- Túto funkciu nepoužívajte pre zatavovanie produktov obsahujúcich vodu alebo iné tekutiny.

- Zástrčku zasunúť do zásuvky v stene.
- Stlačením tlačidla uvoľnenie (10) otvorte kryt (9) (Obr. B1).
- Dbajte na to, aby bol otvorený koniec vrecka pred zatavením čistý a rovný.
- Položte otvorený koniec vrecka na zatavovací prúžok (6). Dbajte na to, aby obe strany vrecka boli presne umiestnené na vákuovacej



- ploche (7), ale nezakrývali otvor vákuového čerpadla (8) (Obr. B2).
- Zatvorte kryt (9) a tlačidlo uvoľnenia (10) zaklapne na svoje miesto (Obr. B3).
- Stlačte tlačidlo VÁKUUM a ZATAVENIE (3). Ukazovateľ VÁKUUM a ZATAVENIE (4) sa rozsvieti.
- Tento proces prerušíte stlačením tlačidla ZRUŠIŤ (5).
- Ako náhle bude proces dokončený, ukazovateľ VÁKUUM a ZATAVENIE (4) zhasne. Pokiaľ nie je vákuum dosiahnuté, proces sa automaticky asi po 1 minúte zastaví.
- Stlačením tlačidla uvoľnenie (10) otvoríte kryt (9).
- Po použití vyberte zástrčku zo zásuvky.

SKLADOVATELNOSŤ

Normálne	Vákuové balenie	balenie
Chladnička (asi 5 °C)		
Hovädzie, bravčové a jahňacie mäso	3-4 dni	8-9 dní
Kuracie	2-3 dni	6-8 dní
Ryby	1-3 dni	4-5 dní
Mäso (plátky)	4-6 dní	20-25 dní
Klobásy	7 dní	25 dní
Dusené a pečené mäso	3-5 dní	10-15 dní
Syr (tvrdý)	15 dní	60 dní
Syr (mäkký)	5-7 dní	20 dní
Zelenina	1-3 dni	7-10 dní
Ovocie	5-7 dní	14-20 dní
Polievka	2-3 dni	8-10 dní
Cestoviny a ryža	2-3 dni	6-8 dní
Mraznička (asi -18 °C)		
Mäso	4-6 mesiacov	15-20 mesiacov
Ryby	3-4 mesiace	10-12 mesiacov
Zelenina	8-10 mesiacov	18-24 mesiacov
Izbová teplota (asi 21 °C)		
Čerstvý chlieb	1-3 dni	8-10 dní
Sušienky	4-6 mesiacov	12 mesiacov
Cestoviny a ryža	5-6 mesiacov	12 mesiacov
Múka	4-5 mesiacov	12 mesiacov
Orechy	3-4 mesiace	12 mesiacov
Mletá káva	2-3 mesiace	12 mesiacov
Čaj	5-6 mesiacov	12 mesiacov
Sušené mlieko	1-2 mesiace	12 mesiacov

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zariadenie je nutné po každom použití umyť.

Výstraha!

- Pred čistením alebo údržbou odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky a počkajte, pokým zariadenie nevychladne.
- Neponárajte zariadenie do vody alebo inej tekutiny.

Upozornenie!

- Pre čistenie zariadenia nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Pre čistenie zariadenia nepoužívajte ostré predmety.

- Pravidelne zariadenie kontrolujte, či nejaví známky poškodenia.
- Vonkajší povrch čistite výhradne mäkkou vlhkou handričkou a jemným saponátom.
- Všetky zvyšky odstráňte papierovou utierkou.
- Zariadenie riadne osušte čistou suchou handričkou.
- Po vyczistení vložte zariadenie aj príslušenstvo do pôvodného obalu.
- Zariadenie uchovávajte na suchom mieste mimo dosah detí.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Technické špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.



ODPORUČENIE PRE KONEČNÉHO SPOTREBITELĽA

Ak je na prístroji alebo v originál návode vyobrazený tento symbol postupujte nasledovne:

Pokiaľ končí doba použiteľnosti prístroja a nemôže už slúžiť svojmu účelu, môžu byť niektoré jeho časti recyklované.

Nevyhadzujte preto prístroj do netriedeného odpadu ale odovzdajte ho späť svojmu predajcovi alebo do príslušného zberného dvora podľa vášho regiónu.

V prípade potreby ďalších informácií sa obráťte na svojho predajcu alebo na príslušný odbor miestneho úradu.

Pokiaľ už prístroj nechcete, aj napriek tomu, že by bol ale schopný ešte aj po malej oprave prevádzky, pokúste sa zaistiť preň ďalšie využitie a zbytočne ho nevyhadzujte.

Podľa platných európskych smerníc 2002/95/EG a 2002/96/EG.